

## **India Intelligence Weekly Report**

**Weekly specialized economics and news insights**

Dirigido y preparado por

Sergio M. Carrasco Álvarez *Ph.D.* (J.N.U.- New Delhi)

ISSN 0718-6371 / ISSN abbreviation **Asian rep Chile. Ser. India intell. wkly. rep.**



# India y su industria turística

India es turismo. Pocos países explotan y han hallado en el turismo una fuente de ingresos tan interesante y que apenas está en sus inicios<sup>1</sup>. El 2007, ingresaron a India 5 millones de extranjeros con visa de turista; y al comparar las cifras desde 1990, el incremento es de 13% anual. Ninguna otra industria crece de esa manera.

Principalmente son europeos; y la mayoría (60%) se concentra en recorridos por el norte de India. No obstante, el grueso del turismo es el nacional. A los indios les gusta recorrer su país, lo que forma parte de peregrinaciones y rituales religiosos. El turismo nacional implica cifras grandes: 300 millones de personas se mueven por todo el país. Y aunque hay diferencias en el tipo de gasto, el resultado es parecido. Un nacional gasta US\$ 5 diarios, que significa un total de US\$ 1.5 billones anuales; los extranjeros gastan un promedio de US\$ 300 diarios, que da por total igual cantidad US\$ 1.5 billones. La diferencia es que el turismo extranjero es el que de verdad mueve la industria y es el que crece. India puede sostener ese desarrollo que llegará a diez millones de visitantes muy pronto. Pero, las cifras son todavía mucho mayores y lamentablemente no hay estadísticas precisas. Lo que se puede medir es principalmente lo que informa el Gobierno por la tributación de las empresas dedicadas al turismo: hoteles, restaurantes, viajes y servicios turísticos. Pero, el bulto se multiplica por lo menos por diez, considerando que hay una enorme cifra oculta indirectamente relacionada, como la de las ventas del comercio que no informan por un tema muy de idiosincrasia del país. La industria turística en India, sumando toda la cadena de efectos causados sobre la industria local, comercio y artesanía, se eleva a la extraordinaria cifra de US\$ 50 billones.

Pero es aún más. El turismo agiliza la industria de construcción e inversión hotelera, mueve a la mantención de monumentos, sitios arqueológicos, al perfeccionamiento tecnológico y estimula una cadena secundaria que equivale a otra cantidad como la mencionada o superior. Sólo a modo de ejemplo: el año 2007, visitaron la ciudad de Agra, para asombrarse ante el maravilloso Taj Mahal, cuatro millones de extranjeros. El gasto local se nota en el modo que ha crecido esa ciudad, que luce congestionada con el aumento de población que busca beneficiarse del tráfico turístico. En Agra en los últimos diez años, se han levantado diez hoteles de lujo, y hay solicitud para levantar otros diez. Sólo en hotelería, la inversión que se anuncia es de medio billón de dólares. La ciudad de Agra goza de ingresos directos en moneda extranjera de un billón de dólares anuales; pero sumando los muchos servicios adicionales, la cifra remonta los US\$ 10 billones. Sumándole el turismo nacional, entonces esas cifras se doblan. Eso tan sólo en Agra. Considérese que hay cien lugares igualmente interesantes en India, aunque no con la fama y la atracción de Agra. Pero, con todo, el bulto general es colosal. El turismo da trabajo a 50 millones de personas; y es uno de los sectores que paga los mejores sueldos y salarios. Otra cifra interesante: en todo el norte de India, el nivel de ocupación hotelera rara vez baja de 90%, llegándose a meses de *peak* (Octubre-Marzo) en que la ocupación es del 100%, a tablero vuelto.

### **Hay que sumar el transporte**

Según el *The Central Bank of India*, el ingreso de moneda extranjera declarado por vía del turismo fue el año 2007 de US\$ 7.5 billones. Pero, la cifra se refiere a la información entregada por hoteles calificados, *foreign exchange agencies*, comercio

<sup>1</sup> <http://www.tourisminindia.com/>



autorizado para operar con moneda extranjera; y se excluye de ese cálculo a todo lo que se relacione a transporte, que se mide con otros parámetros. Lo saben las autoridades: el cambio de moneda ilegal es tres a cuatro veces lo que se registra por la vía oficial. El ingreso bruto aproximado superaría así los US\$ 30 billones y este año podría alcanzar 40 billones. En lo mencionado no está considerado el transporte, gran beneficiario y uno de los sectores que más ha sido estimulado con el auge turístico. Lo que sucede es que el transporte se asimila en India dentro del rubro servicios básicos y sociales, o en la más aproximada consideración, con el comercio y los negocios; de esta manera, la enorme inversión en transportes que se viene y que ya está anunciada (IIWR N° 19)<sup>2</sup> no se refleja o relaciona en las cifras del turismo. Pero, en todo aeropuerto de India, de cada diez pasajeros, por lo menos uno es un turista; y otros dos viajan en una mezcla de negocios y también de placer.

El desarrollo de ferrocarriles, caminos, y servicios aéreos ha crecido a un promedio de 20%. Pero, se estima que dará un salto cualitativo según está anunciado en el plan nacional 2008-2012. Las mejores facilidades, rutas más anchas y seguras, aeropuertos más eficientes, atraerá más turistas. El resultado podría ser aplastante; La India está de moda. La misma Oficina de Turismo del Gobierno de India se abruma al sólo proyectar las cifras de hoy, y triplicarlas hacia el año 2015.

El aeropuerto de Mumbai y Delhi, anunciaron haber atendido el año 2004 a 22 millones de pasajeros de manera combinada. La tendencia para este año, indica que cada uno de éstos atenderá a 20 millones. Cada noche, entre las 22:00 y las 04:00 AM, se embarcan en el aeropuerto Indira Gandhi de Nueva Delhi, unas diez mil personas. Otras tantas arriban, y hay que estar ahí para verlo...y sufrirlo.

Piense un negocio relacionado a la atención en los aeropuertos, e instálelo en la India, ahora mismo. Sólo en carteles para dar instrucciones, se gastaron el año 2007 dos millones de dólares.

Y con respecto a posibles mermas por causa de atentados terroristas, nadie que sepa del negocio le daría mucha importancia. Es parte del riesgo, y los europeos siguen llegando a India en aviones repletos. Es más, una turista inglesa entrevistada en el aeropuerto de Delhi, al otro día del atentado de esta semana, lo reflejó en una frase: “¿Miedo? Jamás. Estos hechos terribles indican que India sigue siendo esa sociedad intensa, de potente vida que es lo que atrae. Por supuesto que uno espera que las autoridades prevean, controlen, reduzcan a los grupos terroristas. Estos hechos terribles no creo que hagan desistir a los viajeros. Al revés, hay una mezcla entre solidaridad y afecto a India que obliga a seguir viniendo, a no abandonar a India; no permitir que al fin ellos (los terroristas) salgan con la suya y amedrenten a los buenos y a los que queremos al país”<sup>3</sup>

### **Las novedades: el turismo aldeano**

Lo interesante es que el turismo no sólo beneficia a las grandes ciudades. Una tendencia novedosa y cada vez más comprada es el turismo de aldeas. La vida rural, folclórica y colorida, está entre las atracciones más buscadas. Según la *Federation of Indian Chambers of Commerce and Industry* (FICCI), la verdadera India está en las aldeas, y muchos turistas quieren ver esa cultura popular. La ocurrencia no es resultado de algún azar o una idea peregrina, sino proviene de lo observado en el comportamiento de muchos miles de turistas (edades entre 25 a 35) que buscan la experiencia cotidiana de las villas, el poder participar y grabar el rodar diario, con sus fiestas y cosas sencillas, llenas de sabor y colorido. Esa vida aldeana sana, pura y hasta inocente es lo que busca el turista hastiado de resorts artificiosos y excesos de refinamiento. La tendencia es tan fuerte, que han aparecido por todas partes muy sencillos pero bien equipados hoteles (*cottages*) aldeanos, que ofrecen desde habitaciones en cabañas (*huts*) con suelo de tierra apisonada y coloreada, pasando por ermitas en antiguos monasterios, o casas de huéspedes en fortalezas refaccionados, hasta

<sup>2</sup> *India Intelligence Weekly Report N° 19*: “India y la industria de la construcción”.

<sup>3</sup> *Hindustan Times*, New Delhi, 13.09.2008



pequeñas aldeas enclavadas en reservas forestales para observar en directo la vida salvaje.

Las zonas de India donde se ha dado más fuerte el nuevo estilo de turismo en villas y aldeas es en el Rajasthán y en Kerala. Pero, el movimiento apenas comienza y en lo que también se ha llamado “turismo etno-cultural”, se planean aldeas turísticas de montaña a lo largo de los Himalayas, o en áreas de muy tradicional vida agraria en el Punjab en todo el valle del Ganges, en las áreas tribales de Madhya Pradesh, Jharkhand y Chhattisgarh. En una conversación con un empresario turístico que se especializa en traer grupos de jóvenes franceses, nos contaba de la experiencia fantástica que era para los jóvenes europeos el vivir la vida sencilla de los aldeanos, levantarse a alba para participar en ritos religiosos, comer menús vegetarianos y hasta realizar trabajos junto a los aldeanos. Es el muy buscado *non-urban lifestyle*; todo un tema para una larga reflexión sociológica.

Demás estaría señalar los enormes beneficios que trae este tipo de turismo a los aldeanos, que se benefician con ingresos directos; además de estimular la conservación de artes y manufacturas locales.

### Fortalezas (garts) y palacios (bhawans)

La lista de palacios, con sus respectivos jardines y áreas de espcrimiento es muy larga. En los últimos años la mayoría de ellos han sido incorporado a los circuitos turísticos, y muchos o estna habilitados enteros o en parte (como por ejemplo Orccha). Muchos de estos palacios están clasificados como *Heritages Hotels*, es decir hoteles con servicios más o menos correspondientes a un cinco estrellas pero con estilo costumbrista.

La siguiente es la lista de los más renombrados palacios y mansiones señoriales, hoy vinculados al turismo<sup>4</sup>.

### *The most beautiful palaces of India*

<sup>4</sup> Hay una abundante bibliografía, con bellas ilustraciones, acerca de los palacios y más destacados grupos arquitectónicos, publicados en varias lenguas occidentales, como *Palaces and monuments of India, Rajasthan Palaces, The most beautiful jewels of the Indian Architecture*, etc.

Abhaneri	Ajit Bhawan
Amber Palace	Bal Samand Palace
Bhairon Vilas	Bhanwar Niwas
Bundi Palace	Cama Rajputana Resorts
Castle Jhoomar Baori	Chittorgart
Deegs Palaces	Deogarh Mahal
Fort Dhariyawad	Fort Khejarla
Ghanerao Royal Castle	Gol Bagh Palace
Hill Fort Kesroli	Hotel Heritage
Jagat Niwas Palace	Jaigarh Fort
Jaisal Castle	Jaisalmer Fort
Jhalawar Fort	Kankarwa Haveli
Karni Bhawan Jodhpur	Kesar Bhawan
Khimsar Fort	Kumbhalgarh Fort
Lakshmangarh	Lallgarh Palace and Gajner P
Lohagarh	Man Mahal
Mandawa Haveli	Meherangarh Fort
Narain Niwas Palace	Narayan Niwas Castle
Nawalgarh Fort	Neemrana Fort
Palace Hotel	Rajwada Fort
Pushkar Palace	Rawal Kot
Rangniwas Palace	Royal Retreats
Royal Gaitore	Sariska Palace
Samode Palace	Shiv Nivas Palace
Shikarbadí	Udai Bilas Palace
Vinay Vilas Palace	Vijay Mandir Palace
Taragarh	

No incluimos varios palacios del Rajasthán, de Karnátaka, Uttar, Madhya e Himachal Pradesh que en sí merecen clasificación especial. Entre aquellos, el soñado palacio **Umaid Bhawan** de Jodhpur y los celestiales **Palacios de Udaipur**.

Casi todos estos palacios son parte del patrimonio personal de familias nobles, por lo tanto son negocio privado, pero l más de las veces en algún tipo de asociación con cadenas hoteleras. Pero, considerando que a veces se requieren inversiones en infraestructura para mejorar los accesos; o hay consciencia que se requiere dar máximo valor al conjunto en general, el Gobierno Central y los Gobiernos de cada Estado de India han apoyado el desarrollo de este tipo de negocio hotelero en



vista a que mueve toda la industria turística de cada zona.

A modo de aclaración de nombres. Los palacios más antiguos suelen llevar asociado el nombre de **Mandir** que literalmente significa “templo”. Se debe a que su fundación está asociada a algún acto religioso o piadoso o cosa semejante. Muchas ciudades de India nacieron de tal manera; así, las familias fundadoras suelen vincular el acto político del nacimiento dinástico, con el hecho augurioso y la cosa religiosa asociada. Por ejemplo, la ciudad de Udaipur, Rajasthán, es parte de una tradición relacionada al milagro del agua que en esa ciudad jamás ha faltado, a pesar que la región ha pasado por sequías terribles.

**Bhawan**, es la denominación más frecuente para un palacio. *Bhawan* quiere decir “gran casa”; así el actual palacio presidencial se llama *Rashtrapathi Bhawan* (“Casa del Jefe del País”). Aunque a veces, y en especial en el Rajasthán, un palacio puede llevar el nombre de **Haveli**, cuya traducción literal sería “mansión”. Los *havelis* son esas ultra decoradas mansiones del desierto. Mucha de ellas, hechas con piedra arenisca; con balcones, celosías, dinteles, balaustradas, todo tallado hasta la locura. Entre los elementos más típicos de la arquitectura hindú, están justamente las canopias o cúpulas que coronan toda edificación en el Rajasthán, con sus balcones y *varandhas* talladas con intrincados encajes de piedra. Para ver los más bellos *havelis*, hay que recorrer el Rajasthan con una parada larga en Jaisalmer –la ciudad dorada del desierto Thar.

### **India, destino de MICEs (Meetings, Incentives, Conferences & Exhibitions)**

India es uno de los destinos ideales para las grandes conferencias. Sin tener la colosal infraestructura de Las Vegas, o la elegancia de París, o la modernidad de Tokio, tiene su *charm* y sabor inigualable para equilibrar reuniones de negocios, o políticas, o de ciencias y tecnología, con la cultura y el colorido de un país encantador.

Empresas como Fiat, teniendo la magnificencia de su Italia, prefieren concentrar a sus distribuidores más importantes del mundo en India, para enérgicos *coaching*, ciertamente combinados con un buen

programa turístico de complemento. Cada ciudad de India es escenario espectacular para encuentros de categoría internacional. Una asamblea en cualquier sitio del Rajasthán podría significar una notable mejoría en las ventas y los servicios de una empresa internacional. India todavía sigue siendo mucho más barato que hacer lo mismo en otras partes.

India es un continente con una riqueza de paisajes y sorprendente variedad sensual: colores, sabores, texturas, todo en grata armonía. Desde ciudades cosmopolitas a la apacible vida aldeana, o las hill-stations (refugios de montaña) con equipamiento como para recibir delegaciones. La combinación de trabajo y placer en India posee una dimensión distinta, quieta, sin por eso perder estilo, calidez lujo y esplendor. Todo lo que un organizador requiere lo podría hallar en India para armar la más exigente conferencia. India, donde coexiste lo moderno y lo antiguo en perfecta armonía; donde los precios son aún muy convenientes, cumple los requisitos necesarios para ser el gran paraíso del turismo de negocios, de convenciones, con estándar internacional.

### **Además, paraísos ferroviarios**

India posee una de las redes más intrincada de vías ferroviarias del mundo. El tren llega casi a todo pueblo, constituyendo el sistema sanguíneo que nutre la vida económica del país. En toda India, se mueven miles de trenes; cada día, todo el día. La red es moderna, casi entera electrificada y con el más severo y seguro sistema de control. Pero, no sólo corren trenes de carga ¡fundamentales!, los de pasajeros, que poseen un obvio significado social, sino por las noches se deja la vía libre para los lujosos trenes de turismo. Son muchos los *Palaces on Wheels*; que hacen los más exigentes circuitos, llevando a grupos de turistas en reales mansiones rodantes<sup>5</sup>.

Hay recorridos por el norte, por el centro, por el sur del país. Verdaderos hoteles de cinco estrellas, que hacen las rutas turísticas típicas, pero sin que el pasajero tenga que estar haciendo

<sup>5</sup> <http://www.palacesonwheels.com/>





y deshaciendo sus maletas cada tres días<sup>6</sup>. Se instala en su suite en el tren, en la que viajará muy cómodo por diez o quince días. Una mañana amanecerá en Agra y tras el desayuno irá a visitar el Taj Mahal; a la hora de la cena irá rumbo a Bikaner. Dormirá en una *junction*, en el medio del silencio del campo. Al otro día, de nuevo tras el desayuno, irá en buses especiales a recorrer palacios, museos y aldeas coloridas. Y, otra vez arriba del tren, a dormir como un príncipe en vagones que son de verdad “*mahals on wheels*”, con la mejor cocina, sauna, gimnasio, música y espectáculos en vivo.

Para los más aventureros, India tiene los trenes de juguete (*toy-trains*) que serpentean por laderas de serranías en los Himalayas (trencito a Shimla) o en los *Southern Ranges*, como el tren a Ooty (Udhagamandalam) y Matheran. Colgando por terrazas, entre plantaciones de té, atravesando sorprendentes túneles y puentes que dejan sin aliento, usted subirá con vista al Kanchenyunga (8.500 metros) por la ruta a Darjeeling y sentirá que se justificó nacer, sólo para ver lo que estará viendo.

El tren a las montañas Nilgiri parte en el pueblito de Mettupalayam, desde donde se asciende por 46 Km, hasta Ooty. A una velocidad de 33 Km por hora, el *toy-train* avanza plácidamente entre plantaciones que despiden aromas extasiantes. Y usted, desde su ventana abierta, irá oliendo y viendo desfilan un paisaje idílico como salido desde una fábula de Rudyard Kipling. No es el único tren de cuentos; los recorridos por el Tamil Nadú todos tienen igual magia. De Chennai a Coimbatore, de Trivandrum a Madurai, no hay suficiente visión para absorber tanta belleza.

### India, subcontinente con más sitios declarados Patrimonio de la Humanidad

En pocas partes el mundo, en apenas treinta días verá más lugares declarados “maravilla” o bien patrimonio invaluable, como en India. Una lista básica apenas para enumerar todos esos fantásticos lugares, incluyendo el año en que la UNESCO los declaró maravilla máxima, serían:

<sup>6</sup> <http://www.luxurytrainsfindia.com/>

### I.- Monumentos

1. Las Cuevas de Ajanta (1983)
2. Los monumentos budistas de Sanchi (1989)
3. El parque arqueológico de Champaner-Pavagadh (2004)
4. La estación del ferrocarril Chhatrapati Shivaji (anteriormente Victoria Terminus) (2004)
5. Iglesias y Conventos de Goa (1986)
6. Las Cuevas de la isla Elefanta (1987)
7. Las cuevas de Ellora (1983)
8. La ciudadela de Fatehpur Sikri (1986)
9. Los Templos Chola (1987)
10. Grupo de Monumentos de Hampi (1986)
11. Grupo de Monumentos en Mahabalipuram (1984)
12. Group of Monuments at Pattadakal (1987)
13. La tumba de Humayun, en Delhi (1993)
14. Los templos de Khajuraho (1986)
15. El gran complejo de templos Mahabodhi en Bodh Gaya (2002)
16. The Mountain Railways of India (1999)
17. El Qutb Minar y el complejo de Monumentos, en Delhi (1993)
18. Los Refugios Excavados en Roca de Bhimbetka (2003)
19. El Gran Templo del Sol de Konârak (1984)
20. El Taj Mahal (1983)

### II.- Sitios de la naturaleza

21. Kaziranga National Park (1985)
22. Keoladeo National Park (1985)
23. Manas Wildlife Sanctuary (1985)
24. Nanda Devi and Valley of Flowers National Parks (1988)
25. Sundarbans National Park (1987)

### Turismo espiritual

Finalmente, hay dos tipos de turismo diferente que India ofrece como pocos otros lugares del mundo, uno es el turismo espiritual, con sitios de peregrinación, santuarios y lugares sagrados, tales como Allahabad, Amarnath, Yatra Ayodhya, Badrinath, Bhubaneswar, Chidambaram, Dwarka, Gangotri, Haridwar, Kanchipuram, Kanyakumari, Kedarnath, Konark, Madurai, Mahabalipuram, Mathura, Puri, Pushkar, Puttaparthi, Rameshwaram,



Rishikesh, Shirdi, Sai Baba, Thanjavur, Tirupati, Varanasi, Vrindavan, Yamunotri, sólo por citar los m's importantes. El turista-peregrino llegará por ejemplo hasta el Monte Abú, y podrá estar en los muchos ashramas u hostales para quienes van hasta estos santos lugares a pagar su tributo a la deidad local. Nadie pregunta nada, qué se anda haciendo, cuál el grado de compromiso. Sólo se pide respeto al lugar y a los rituales que ahí se desarrollan. Tampoco se requiere mucho dinero, aunque sí tiempo para admirar, respirar el ambiente especial, asistir a las ceremonias; quizás ser iniciado por un brahmán, o desarrollar ejercicios espirituales bajo la dirección de un gurú. Esa India, bien merece un viaje, meses, quizás un año.

**Y, las visitas a los *wildlife sanctuaries***, donde aún reina el majestuoso gran tigre de India. Son lugares con excelente infraestructura hotelera para gozar de un safari y observar los animales en su habitats. Cazar con la cámara y auténtica emoción fieras, aves, lagartos, ofidios, sin temor y bajo todas las normas de seguridad. A veces se puede combinar este tipo de turismo aventura con deportes tales como rafting y kayaking, trekking, rock climbing, jeep safaris, camel safaris o Safari en elefante en el Jim Corbett National Park. Hay exactamente en India 450 *wildlife sanctuaries* y 70 *national parks*, cada uno con su vibrante vida propia. Todos maravillosos, aventuras que jamás nadie podría olvidar.-

**India Intelligence Weekly Report**, en combinación con **Travel Security** ha organizado dos viajes a India:

Del **05-al 30 de Enero de 2009**, por el Norte de India (Rajasthán, Uttar Pradesh, Madhya Pradesh):\_

Del **02 al 28 de Febrero de 2009**, "India del Sur Completa" (Andhra Pradesh, Orissa, Karnataka, Tami Nadu, Kerala, Goa).-

Más información, fono (02) **5853437** / mail [gvargas@security.cl](mailto:gvargas@security.cl)



Umaid Bhawan, Jodhpur



Templo Jaina de Ranakpur



Palacio del Lago, Udaipur

